首屆中文圖書展覽 華人普遍熱烈支持

安省多市予高度關注與支持

【多倫多訊】多倫多首屆中文圖書展覽，自籌備以來，一直得到安省政府的關切，安省文化及通訊廳不但借出中文圖書小文庫二百餘冊極有價值、印刷精美的圖書參加展覽，而且廳長門羅夫人亦允在百忙中撥冗於書展開幕時，親臨酒會剪綵並致詞。

安省公民和傳統關係、多元文化廳長[illegible]展籌備工作人員，加以勉勵，並允親臨酒會剪綵和致詞。彼得遜省長和安省技能發展廳長[illegible]、安省[illegible]大多市[illegible]公幹不能光臨開幕酒會，但都有賀函，祝賀此華人社區空前盛[illegible]。

首屆中文書展，得到安省和市政府的支持，是華人社區整體的光榮，亦表明加拿大多元文化政策的偉大，華人社區在文化方面的努力，對提高華人地位，促進各族和諧皆有裨益。此次書展，得到華人社區的熱情支持，反應異常熱烈。最為突出的是世界日報、星島日報在宣傳、聯絡方面不但提出寶貴意見，而且派出人力，協助工作。書展並得到華人諮詢服務中心（原中文傳譯處）、華人耆老家居服務處、多華會、僑家大樓學中文學校校長和家長會，多大，約大，安社、大多市華人護理會、安老院籌備委員會、省皇家博物館等眾多社團、機構的鼎力協助。

參與籌備提供意見 各社團均貢獻心力

參與書展的顧問，都極為關心書展的籌備活動，並在各方面給予協助，許多熱心人士自告奮勇出錢出力，都把首屆書展看作全體華人社區的大事，不分彼此，齊心辦好書展，為華人社區增光。

以往，西人認為華人只知道打麻雀，成群結友聚在一起飲茶，對文化、娛樂活動冷淡，歧視華人。

事實上，中華民族有五千年以上的優秀文化傳統。古代四大文明古國現在祇剩下中國還保有悠久而燦爛的文化傳統。中國之所以能延續數千年而至今仍能屹立於世，文字語言書籍之功，[illegible]首位。

這項在多倫多舉辦規模空前的中文書展，集中華民國、中國大陸、香港圖書之精華五萬冊，宗旨不但在於推動華人的讀書風氣，亦為向各族裔宣揚中華民族的傳統文化，使他們對華人的背景有深一層的認識。

書展的書籍有一萬多，大致分八個大類，其中包括：語言、文學、歷史、哲學、藝術、科學、兒童書、工具書等，還有錄音帶、錄影帶，以及珍貴古籍，學術經典鉅卷，許多平時在書店中不易見到的書，此次書展都可買到。

為了優待[illegible]一律八折優待。

此外，尚有來回北平機票、[illegible]等十二項巨獎，在書展期間舉行抽獎。

服務未提高郵資却漲價 排球埠際賽造成大轟動

大多市掠影

△加拿大郵政服務素質未見提高，郵資卻不斷上漲，聯邦又批准郵資自明年元月起加價，而且在五千多名郵局技術及辦公室員工罷工之際宣佈，採取罷工行動固然為爭取權益，但漸漸已變質趨向暴力，像阻撓臨時工接替，衝突事件時有傳聞，像這次罷工，為了顧及領救濟金的市民，怕影響他們的生計，郵寄誤時，改由銀行發放支票，結果數千人候隊擠兌，造成多人不支昏倒，難怪嗟言四起，他們為了爭取中午吃飯時間亦得支薪而罷工，而郵局居然同意達成臨時合約。

貝爾電話公司罷工處境則不同，十個禮拜下來，談判仍無進展，長期抗議到底，近分部通一所公司門前，幾名罷工員工耐不住悶氣，掛了抗議標語牌找張小凳子打起橋牌消磨時光。

△勞工節長周末假期將是度假期尾聲，大家都計劃出遠門，或開車到鄰近風景區垂釣、野餐，假期一過，市面恢復正常，學校開學，學生紛紛迎接新學期的來臨。二日（星期五），下午二點不到，交通即開始擁擠起來，尤其高速公路車輛排起長龍，通往美國的Q.E.W.公路，過橋等候驗關車輛緩慢行進，駕車旅遊確需耐心才行。

△第四十四屆北美洲排球埠際賽，今年由多倫多主辦，三十多隊男女勁旅赴會，盛況空前，亦為唐人街帶來繁榮，大會特別安排在唐人街附近球場舉行，近千名美國六大城市球員陸續開抵下榻此間酒店，附近餐飲業老闆個個笑顏逐開。

近年多倫多華人運動風氣鼎盛，排球、足球比賽經常舉辦，而且水準極不錯，幾位體壇宿將，如張子慧、蘇文哲等移民來加國，仍然奔馳球場，帶動了運動的風氣，還有工商業界之鼎力支持所致，最近崛起，由星輝企業組成的男女排球隊，招兵買馬，勤練操兵，戰績輝煌，尤其女子隊已打入安省勁旅之林，前途未可限量。

△公益金百萬行，華人社區已漸漸認識到此一卅餘年歷史具有意義的活動，今年華人響應特別熱烈，增加了不少新的社區團體，勢必打破歷年紀錄。

個人方面：兩位剛過完米壽的麥陸青靄和中加文化協會的周務成，同樣以八十八歲高齡齊為社會公益事業獻心力，據悉，一開頭，周務成籌款成績相當不錯。他們熱心服務的精神，令人讚佩。

天氣報告

9月3日：多雲偶雨 最高：24℃ 最低：15℃
9月4日：多雲 最高：22℃ 最低：14℃

山打臣圖書館 排定兒童節目

【多倫多訊】山打臣市立圖書館九月份排定兒童特別節目：九月廿八日（星期三）上午十時四十五分，學前兒童故事時間，適合三至五歲幼童，節目包括唱遊，請預先登記。

九月卅日（星期五）上午十時四十五分，適合十八個月至二歲幼兒，包括說故事及唱遊，需先登記。

逢週六上午十二時，木偶戲。圖書館地址：巴佛士街三百二十七號，電話：三九三一七六五三。

中文語言延讀課程 北約克已辦理報名

【多倫多訊】北約克教育局將辦中文語言、延續及會話課程，九月十、廿四日兩天各有關學校辦理報名。

中文語言課程，開辦廣東話及國語課程班，並獲予就讀於公立學校、幼稚園至第八班同學，課程逢星期六在Gateway, Shoreham, Elementary Schools及Woodbine Junior High School上課，詳情請電Heritage Language Office，電話：二二五一四六六一，內線四九〇。

延續課程（中學學分）：Don Mills Collegiate Institute，廣東話學分課程，適合十、十一及十二班，逢星期六上課。Georges Vanier Secondary School，國語學分課程，適合十、十一、十二及十三班，逢星期六上課。

會話課程(初學)：Don Mills Collegiate Institute，廣東話會話班，逢星期六上課，國語會話班，逢星期六上課。

【多倫多訊】北約克市教育局將由九月十七日起，在當妙中學（Don Mills Middle School 17 Donway East）逢週六上午設中文「學分課程」，招收第九至十二班學生；下午一時起開設中文祖語課程，招收幼稚班至第八班學生，定九月十日在該校註冊，均用粵語教授。

該校同日為學生及家長舉辦各項文娛康樂活動，如游泳、網球、功夫、鋼琴、書畫、民族舞蹈、太極、烹飪、裁剪、編織、英文入籍等班，詳情請電：四四七一五一九一（Miss Levin）查詢。

各種外幣兌加幣行情 88. 9. 2	
貨幣（每一個單位）	收市價
澳洲元	0.9863
西德馬克	0.6674
港　元	0.1583
日　圓	0.009088
紐西蘭元	0.7465
新台幣	0.04190
人民幣（每百）	30.28
新加坡元	0.6044
英　鎊	2.084
美　元	1.2360
以上資料由加拿大商業信貸銀行提供	

議員促修正刑事法 非暴力犯罪免坐牢

【多倫多訊】國會眾議院中若干國會議員建議修改刑事法，使非犯暴力罪的犯人得以其他處分方式代替坐牢。

國會議員的這項提議主要是鑑於加拿大各地監獄過於擁擠，且已有人滿之患而提出，並希望司法委員會能研究其可行性。

國會議員指出加拿大具有西方國家中最高的坐監率。為改善監獄人滿為患的現象，似應修改刑事法，以其他方式處分非暴力傷害罪的犯人。司法委員會正在考慮此一提案。

學者研討中華民國進步發展

【多倫多訊】一項名為「中華民國的進步與發展」研討會，將於九月十日（星期六）下午二至五時在多倫多大學Alumni Hall Senate Chamber的四百號會議廳舉行。

來自台灣及北美學者十餘位，均將列席包括：張京育、鄭竹園、周陽原、熊玠、江炳倫、芮正臯、葛敦華、高希均、呂亞力、高英茂、薛琦、蘇起等。

該項研討會由加拿大華人學會所主辦，本報等單位贊助。請致函Varsity Cd. #726 S. J. A. B. 39 Carr St., #315 Toronto Ontario M5T 2V7或電三六七一五八〇八陳福明先生（Sam Tan）查詢。

【多倫多訊】聖約翰救傷隊華人青年支隊，在多倫多成立至今已有十二年，其服務宗旨是訓練華人隊員於緊急情況下為受傷、傷殘及有疾病人士提供急救或緊急護理。

該隊現正招募隊員以配合其發展工作，參加為隊員後將接受訓練如標準急救、家庭護理、心肺復甦、領導才能及紀律步操等。配備及制服將由隊方供應，歡迎有興趣人士參加為隊員。有意參加或欲知詳情

【多倫多訊】東區華埠中華學校及士嘉堡分校，向以不牟利機構方式辦理。年來學生就讀踴躍，本年秋季擴增班級，應付大量新生需求，該校已開始招收中學組、小學一至六年級、幼稚園各班等新生，並定於九月上旬分別開課，報名註冊電話如下：

一、李達人校長：九二八一三四九九。
二、余海虎副校長：四六二一三一四七。
三、左恩宜主任：二六一一〇九一七。

【多倫多訊】嘉華畫廊與榮寶齋香港分公司首次聯同合辦近、現代名家特別畫展。展出日期自九月十七日（星期六）至九月卅日，每日上午十時至下午六時，嘉華畫廊地址在登打士西街二百八十九號，電話：（四一六）五九八一〇〇四三。

展出名家包括有：徐悲鴻、吳冠中、李可染、吳昌碩、傅抱石、黃賓虹、溥心畬、齊白石、崔子范、王雪濤、亞明、李苦禪、[illegible]、田世光、關山月、范曾、關良、葉淺予、蔣兆和、黃胄、黃永玉、唐雲、宋吟可、宋文治、謝稚柳、鄭乃珖、程十髮、白雪石、錢松嵒、周昌谷、魏紫熙、劉昌潮、劉旦宅、陸儼少等。

潮州同鄉會將舉辦中秋聯歡

【多倫多訊】安省潮州同鄉會第五屆理監事就職以來，會務積極推展，並曾舉辦多項會務活動。現中秋節即將來臨，天上人間同慶團圓，該會特定於九月廿三日（農曆八月十三日）下午七時，假座華埠士巴丹拿街新光酒樓，舉行中秋聯歡晚會。餐費每位廿五元，會中並有抽獎及娛樂節目助興。

該會已發函通知全體會員踴躍參加，並歡迎攜同家人及親友偕來。餐券除在會所發售外，另商得永興貿易公司、金邊餐廳、金塔餐館、美麗華餅家、及合豐公司，同慶餅家，永泰公司為代售餐券處，便利會員及同鄉購券。

僑訊

書籍開放出租 請駕臨 士加堡明珠書局
4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH
TEL: 754-8769

發音 會話
TV+ 錄影帶+VCR
雙語學英文
○全部實用生活會話，絕非零散問答句
○課程由具有十多年教學經驗之美國資深教師編訂
○錄影帶附有國或粵語旁白，使您在視聽直接指導下學到最標準的發音和語調
○美國教師示範每個生字發音，片上英文字幕
○課本中英文對照，影片情景結合，使學者易記、易學、易懂
‧您因為工作不便，時間關係而無法到正式學校學習英文嗎？
‧接電話也有困難嗎？只得悶坐家中，甚至連
‧您有親人朋友因言語不通
‧否說的是美式英文呢？
‧或許您會說英文，但您是否能避免不講一句英文嗎？
‧在繁忙的美國大都會，您無往不利。
您在日常生活上，謹事準美語朗朗上口，使您在短時間內能以標準，替您解決了煩惱，使本、中級英文會話課程的學會為您製作的初
加拿大免費電話1-800-537-4196（國粵語）
國際語言學會
1350 ARNOLD DR, #204 MARTINEZ, CA94553

唐駝 招牌印刷有限公司
4 DIMENSION GRAPHICS & SIGNS INC.
1720 MIDLAND AVE., UNIT #15
SCARBORO, ONT. M1P 3C8
285-1555
新裝招牌 翻新招牌
霓虹光管 背光膠蓬
大廈字牌 地盤廣告
貨車車身 膠字招牌
各色商業 廣告絲印
商業地產 四色印刷
最新電腦 又快又好
價格公道 交貨準時

王載華律師
OSCAR C. WONG
承辦
移民 地產 刑事 交通 以及 法律
申請 買賣 訴訟 案件 事務所 有 顧務 人事 照
LENDE KERBEL & WONG ASSOCIATES
地址：180 DUNDAS ST. W. SUITE 305
電話：(416) 598-7876 593-9776

文藝畫廊
3280 MIDLAND AVENUE, UNIT 13A
SCARBOROUGH VILLAGE MALL
M1V 4W8
• 特製鏡框
• 精裱字畫
• 篆刻印章
• 教授國畫
• 詩詞書法
• 中文法文班
• 特設兒童暑期繪畫班
由週一至週日（每週三休息）
詳情請電 299-0878

雅仕 地毯門平！
DUPONT CERTIFIED STAINMASTER CARPET
地毯是本公司十多年來的專長，分店遍佈三藩市、溫哥華、多倫多，實力雄厚，價錢特平！
歡迎電詢．住宅商業．免費估價
全NYLON 住宅地毯 美觀耐用．五年保證 $9.95 SQ/YD REG $14.95
最新科技．保證無污 DUPONT STAIN MASTER $15.95 SQ/YD REG $22.95
• 比價錢，我們購買力強，管理完善，節省你的時間和金錢
• 比品質，我們代理全部都是名廠地毯，無次品，信心的保證。
• 比手工，我們的師傅全部由本公司專人訓練，經驗豐富，保證滿意。
SCARBOROUGH 298-1698 44-B MILLIKEN BLVD. SCARBOROUGH, ONT. M1V 4A2
SPADINA 340-1995 310 SPADINA AVE. SUITE 204

八九月曆上市
老字號 及時交貨
中華印刷曆香有限公司 Tel.: 535-5755
請經驗豐富及有美術基礎的排版工人，有意者請來電話接洽

萬盛行
「常備中國宮殿式天花板龍鳳門
龍柱九龍壁宮燈橫枋餐館裝飾」
VANSEN TRADING CO. LTD.
7370 WOODBINE AVE. #16 MARKHAM, ONT. L3R 1A5
TEL: (416) 475-2293

逛書局！
中國城只有世界日報書局才能滿足您。港台書報雜誌、唱帶、唱片、文具、禮品、錄影帶、包羅萬象。省時、省力、省錢。

TEPERMAN
建築物料
割價大傾銷
$價錢$平到你唔信
8呎防腐火車枕木每條$6.75
2×4 呎光管每支$20.00
還有木料、鋼鐵、門、浴室／廚房氣爐，電器及其他物料。
280 COMMISSIONERS STREET
461-6161
LAKE SHORE BLVD. CHERRY ST. LESLIE ST. COMMISSIONER ST. N

專業美容中心
PROFESSIONAL ESTHETIC & BEAUTY CONCEPTS
＊特別優待
由八月一日至九月三十一日
本美容院附有任何美容、整容、減肥服務
免費查詢：598-3121 929-9279
442 DUNDAS ST. 2nd. FLOOR
118A YORKVILLE AVE. 2nd. FLOOR

新雅 髮型設計 Wavy Lines
MON-SAT 10AM-8PM
SUN. 11AM-6PM
393E 登打士西街 TEL: 977-8853
TEL: 754-3888

ROYAL LePAGE
RESIDENTIAL REAL ESTATE SERVICES
2525 PHARMACY AVENUE
AGINCOURT, ONTARIO M1W 2K2
OFFICE: (416) 497-2555
THORHILL 近 YONGE & STEELES
全磚獨立二層四睡房雙車房，3000呎高尚住宅，主人套房，有中央冷暖氣，主層家庭廳壁爐，洗衣房，全屋靚實磚及高級地氈。請電：王瑛娥 (JO-ANNE WANG)
OFFICE: (416) 497-2555
住宅: (416) 698-7811
24小時傳呼機: (416) 582-7722

士嘉堡不良幫派猖獗 家長們呼籲加強取締

指責少年犯罪條例幾近縱容

【多倫多訊】大多市一群青少年的家長們正發起運動呼籲警方加強取締士嘉堡市不良幫派活動，以挽救他們的子弟。

大多市這些家長，發起此一運動，主要係受到上週士嘉堡市中心購物商場中，發生的一椿青少年打鬥事件而起。

這些家長並指出，目前士嘉堡市，正有各種不良幫派祕密活動，他們希望警方能加強取締。家長們並指出，一些不良幫派的名稱，如Untouchables, Rude Girls等。

家長們並指責青少年幫派，有愈演愈烈的現象，實應歸咎於安省幾近縱容的青少年犯罪條例。他們指出在此一條例下，青少年犯罪，警方不得予以拘捕，只能錄訊口供後，即予釋放。在這種情形下，參加不良幫派的青少年根本無懼於警察。因為縱被逮捕，頂多也不過是到警局錄錄口供即了事。是以家長們認為，警察局為旋轉門。因為青少年犯罪後，前腳進，後腳即出，對他們一點心理影響也沒有。

安省中小學明年九月起 增加有關毒品知識課程

【多倫多訊】安省教育廳廳長克里斯．華德，星期五宣佈，自明年九月起，安省所有中小學，均將增加有關毒品知識的課程。

安省教育廳的這項宣佈，主要係因多市青少年班吉．海華，因吸食毒品墜湖死亡的事件而起。

海華的死亡，暴露了安省青少年吸食毒品的嚴重問題。省長彼得遜並於上週指定一特別工作小組，研究有效防止青少年吸毒的可行方法。

克里斯．華德星期五的宣佈，只是上述特別工作小組的初步建議。該一小組另將於九月中提出全面研究報告。

【多倫多訊】多倫多市教育局已通過一項教育計畫。在此一教育計畫下，家長們可於白天或晚間，參加一種特別課程，以學習如何辨察子女是否已染有毒癮的技巧。

上述教育計畫，係由多市第六區教育局委員威瑟洛普所提出。威瑟洛普指出，最近由於有愈來愈多的家長，詢問他應如何才能發覺子女是否染上毒癮，及發覺後應怎麼做等問題。他於是提出此一特別教育課程，以供家長們學習有關此一方面的知識。

上述特別教育課程，第一堂課應可於今年秋天首先於西區的學校推出。若進行成功，可能再擴及全市。

在此一特別訓練課程中的講師均是專家之流，如防治毒癮研究基金會之專家等。

為使家長們便於參加此一課程，教育局特安排白天及晚間均可上課。詳細時間及課程簡介將於稍後再予公佈。

加國空軍雲雀縱隊舉行花式特技表演

【多倫多訊】雖然日前義大利空軍一個特技飛行小組在表演時發生不幸，但今天仍有數以千計的多倫多市民，及各國遊客雲集於展覽館湖邊一舉行表演場地參觀。

加拿大空軍雲雀縱隊特技表演隊，作出各種花式演出，他們更會表演一個日前義大利空軍引起撞機的三機緊合後分開的花式。

據加拿大國際航空特技表演發言人表示：「他們將在九百公尺高空表演，而非在六十尺低空飛行，而且表演場地是安大略湖。所以觀眾危險程度大為降低。」

自一九七○年加拿大國際航空特技飛行表演到今天，曾發生過六次撞機事件，有七人死亡，但沒有任何觀眾受傷。

加拿大國家展覽館將由九月二日起一連五天舉行國際特技飛行表演。

市民在國家展覽館湖邊，欣賞特技飛行表演。（廖國銳攝）

父母吵架三名兒童出走 警察款待早餐送回家中

【多倫多訊】大多市警方於星期四上午，在多市爹邊路及馬丁基洛夫路地區，發現三名年齡分別為二、四、六歲的小孩，並將之送還他們的父母。據稱這三位小孩係因不滿父母爭吵而離家出走。

三位小孩，係於上述地區鄰居家中索討食物時，經鄰居報警後被警方發現。經詢問後，赫然竟是私自離家出走。警方於請他們吃了一頓麥當勞早餐後，送還他們的父母。

郵局員工投票多反對新合約

【多倫多訊】迄至本報星期五截稿時間止，五千二百名罷工的郵局技術及辦公室員工，參與臨時合約投票者，已有百分之七十五至八十的員工係反對工會重與郵局達成的臨時合約。整個投票結果應可於週六清晨完全揭曉。如果員工仍拒絕新合約，那麼已進行一週多的罷工仍將繼續。

星期五投票反對新合約的辦公室員工表示，新合約中，許多福利部份，仍非員工所期望的那樣，他們並指責郵局，對於隸屬加拿大公職人員聯盟工會的三千八百名辦公室員工，給予與其他員工不同的福利待遇，係一種歧視的作法。

至於另一千四百名技術員工，亦對郵局在新約中規定，員工必須先增進工作效率後，始准午餐休息時間支薪的但書，感到不滿。他們認為一旦有此但書，郵局可以假各種理由，永不落實午餐休息時間支薪的規定。

如果週六早晨，上述二種員工團體有一團體通過合約，而另一團體拒絕合約，同意新合約的團體依法必須立刻恢復工作。如此將造成加拿大公職人員聯盟工會空前尷尬的處境。

由於技術員工及辦公室員工均隸屬公職人員聯盟工會，是故無論那一個團體同意了新合約，必須越過自己工會所設的罷工線，恢復上班，將造成工會極大的困擾。

司徒佑權每天忙於多華會的事務。（阮炳忠攝）

鄒至蕙 譚潤棣 兩位女士 競選教育委員 舉辦籌款晚會

【多倫多訊】多市六區教育委員鄒至蕙女士及八區教育委員候選人譚潤棣女士，將於九月十六日晚，假華埠總統酒樓舉行籌款晚會，以籌備參加十一月十四日市政選舉之經費。

據譚潤棣女士表示：「第六區及第八區教育局所管轄地區，大約有百分之二十至三十是華裔居民。如果能夠選出與各家長們直接溝通的教育委員，對她（他）們的子女教育是十分重要的。所以鄒、譚兩位女士希望藉此晚會聯絡，及認識各家長們，聽取她（他）們的意見。另一面又可以籌備一些競選經費。」

此次晚會，每位收費三十元，並由年輕業餘粵劇愛好者，表演「紫釵記」折子戲，及舉行義賣籌款。

有意參加晚會者，可以與鄒至蕙及譚潤棣聯絡，電話864-1683及964-3595。她們兩人此次是代表新民主黨參加競選。

多華會服務僑社・有口皆碑 司徒佑權負重任・竭智盡力

【本報記者阮炳忠專訪】為了實踐「北斗星」的願望，司徒佑權放棄了從商的機會，毅然加入了多華會服務，七年來，他一直堅守行政主任的崗位，憑著他的熱心與勤奮，不單把多華會的工作帶上軌道，也使無數新舊移民獲得協助，走上坦途。

在多華會裡，舉凡一切行政事務的籌劃，洽商內外事務，以至監督員工日常工作，均由司徒主任去打點。他為了加強服務社群，特別部署了一套「陣地戰」的服務方式。這種方式就是「隨到隨服務，先到先服務，不必預約登記。」這樣不單省卻求助者很多的麻煩，也使社區服務發揮了最大的效果。

司徒佑權表示，多華會的宗旨，是希望能服務到所有向該會求助的人士，而且所有服務都是免費的。目前他們的工作，可以分為三大類。

其中英語教學服務，是主力的工作部份，設有英文班及入籍班，上課時間分上午班、下午班、晚上班及週末班，今年擴充招生，將有二十八個班次，學生人數超過六百人。

其次是一般服務，多華會對華人社區服務是綜合性的，範圍廣泛，新舊移民有任何困難，都可向該會求助。但礙於人力和經濟有限的情形，服務也不免受限制。可直接服務的包括有傳譯文件，代填表格。另外會將求助人轉介往專門的機構。

司徒主任說，除了一般服務與教學外，該會還籌辦文康活動、講座、旅行、電影欣賞等活動。

祖籍廣東開平的司徒佑權，卻出生於東北瀋陽。九一八事變，日軍侵入東北，將他父祖「移民墾邊，富國繁榮」的理想粉碎，舉家遷往上海。學生時代，便熱中社會工作，並立志做個法官，或社會工作者。

抗日戰爭開始，戰亂的緣故，當時人民生活都很艱苦，司徒先生也不例外，可是，苦難阻擋不住他的求知慾望，他離開父母，負笈蘇州，就讀東吳大學法學院，這段時間裡，他刻苦向學，結果以優異的成績獲得文學學士及法學學士學位。

一九四一年，參加中國考試院高等文官司法官組考試合格，並在重慶南溫泉中央政治學校受訓畢業，歷任律師、法官及中國海關秘書主任等職。

來加後，於一九五五年進入多倫多大學研究院攻讀法律，畢業後，曾擔任律師樓顧問，後轉往醒華日報任編輯，接著與朋友創辦快報，並兼任總經理。

加入多華會後，為了會務，他每天上班的時間通常都超過八個小時，有時回到家裡，還會接到求助者的電話，他都會不厭其煩地加以解答。

司徒佑權是一位風趣、幽默、博學多才的長者，純樸真誠而不做作，他曾拒絕接受提名角逐大多市義工獎，沒有人可以說服他，他就是這樣堅持自己觀點的人。他常常提醒職員，作為服務僑社的人員，重要的座右銘是：廉潔和有責任心，並能經常提醒自己向目標進發。

世界日報闔府共賞，靜坐家中，嘆吓世界　訂報請電(416)362-1788

百樂牌 醇豆漿 香豆干　迎歡味美養營　批發零售

享受百樂豆漿的香醇，如台北永和豆漿的醇味

享受百樂豆漿的香醇，有如台北永和豆漿的醇味，每晨一杯永保青春，延年益壽，因為百樂製品，質良味美，營養豐富，從製造到包裝，經過精密的自動化機器操作，高溫消毒，急速冷凍高度品質控制所完成，絕不含防腐劑，衛生可靠，是最佳的健康飲料，在各東方食品店均有銷售。

各大中國超級市場均有銷售

地址：100 MELFORD DR. UNIT 16, SCARBOROUGH
電話：291-7201

GOLDEN HARVEST THEATRE 2　嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO· TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時

九月二日（星期五）隆重首映
金牌司儀禾婚先試
婚外情
曾志偉主演　利智　鍾楚紅　何守信

同場放映
義蓋雲天
周潤發 王祖賢主演 呂方

下期九月九日（週五）首映
神探父子兵
劉德華 錢小豪主演

下期同場
一屋兩妻
鍾鎮濤 夏文汐主演 梅艷芳

FAR EAST THEATRE　遠東戲院
270 Spadina Ave. Toronto
後座設有停車場 Tel 977-7282
正片1:30 5:30 9:30副片3:30 7:30週日假期加映12點副片場

九月一日（星期四）起盛大獻映
德寶出品超級喜劇巨製
張曼玉　沈殿霞　曾志偉　秦沛　黃霑主演　董驃

本週三線午夜場
九月二日（星期五）優先首映金像電影
一對香港年青夫婦感人移民故事
美國心

九月三日、四日（星期六、日）優先首映
四個鐵血男兒跨越港泰以命博命故事
手足情

新藝城戲院　Golden Princess Theatre
508 College Street, Toronto
Tel 532-9006
放映時間：星期一至五，由下午七時半起星期六、日及假期由下午一時半起

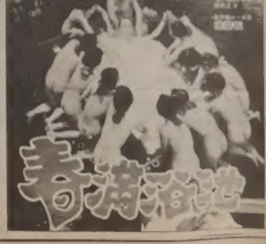
九月一日（星期四）起盛大放映
香港賣座三千萬狂笑大喜劇

單套連場放映，但不清場

九月十日（星期六）晚十一時三十分午夜場優先獻映

新華戲院　SUN WAH THEATRE
TEL 466-3636 466-5274
毗近免費停車場

八月卅一日（星期三）起盛大首映
水密尤子主演（兒童不宜）



金絲公司耗資千萬古裝性愛猛片
數十裸女嬉水侍浴・帝苑春色無邊
地下密室偷窺御廁・狂漢畸行荒唐

副片：烽火佳人沈淪慾海遭遇刺激香艷
烽火慾海花
跨越越南泰國拍攝

加映短片：雲南奇趣錄
（一張票價・三料娛樂）
優惠觀衆：票價仍收4元・小童2元

五大湖受污染情況嚴重
居民建議展開生態調查

【多倫多訊】由美、加兩國市民及生態環境團體所組成的聯會，日前分別在美、加兩地呼籲展開健康與危害的生態調查，並攻擊安大略湖兩岸政府對該湖所造成的污染。

五大湖聯會在美國兩個城市以及加國兩個城市，同時發表報告，該聯會發言人力促雙方政府力行嚴厲的污染管制法，降低隨人湖區的污染物質，並進行健康調查，研究安大略湖水內的污染毒物，對於四百三十萬飲用該湖湖水民眾所造成的影響。

這份報告共提出五十八項建議，其乃是對去年十二月在紐約州境的尼加拉瀑布市舉行會議中，大湖兩岸兩國兩百多位市民代表所提意見綜合而成，故又稱之為「一個市民的計畫表」。

負責執寫該份報告的穆多恩律師表示，該文件乃是安大略湖區六百五十萬居民，要求兩岸政府採取行動的計畫表。

穆多恩表示，有關資料確知污染影響魚和鳥的生命，而由此推斷其亦影響人類健康，當是合乎邏輯的。而這也正是一般平民百姓所擔憂的。

他表示，由於現代先進醫學往往可令病人存活很長一段時間，所以真正需要的是著眼於疾病病變，而非單只是死亡情形的探討。

穆多恩表示：「我們想知道的是其中的趨勢，以及其和各種化學物質或工業廢料的相互關係。我們所談的，也包括行為和壓力問題。我們並不是說這種研究是輕易之舉，但我們總得有個開始。不斷上昇的醫療費用是否和這些大湖的污染有什麼相互關係呢？」

樹立政府良好清廉形象
訂財產法杜絕官員違法

穆羅尼政府在執政未久，為樹立新政府良好清廉形象，特制定財產法。規定擔任公職的國會議員及政府官員均應公佈其財產，以免發生官商勾結之不法事件。

然而在大選即將呼之欲出之此時，卻偏偏爆發了這麼多保守黨官員及議員的貪污醜聞案。雖然至今上述各醜聞案無一件是查有實據，但這些風風雨雨的傳聞，確已為穆羅尼總理及其政府形象帶來莫大的傷害。

穆羅尼總理雖已嚴正警告他的黨員，今後他將不能再忍受有關黨內人士貪污的傳聞，但他所面臨的難題是，上述涉嫌貪污醜聞的人員，均是查無實據。在這種情形下，他又怎能予上述人士黨紀處分以殺雞儆猴呢？

上週對穆羅尼政府來說固是風雨如晦，雞鳴不已的頭痛時間，但是唯一值得安慰的是，由安古士．雷德公司所做的一項民意調查，卻顯示保守黨的全國聲望已首次超過自由黨。而令人驚訝的是，保守黨的聲望突飛，其支持力量的主要來源，竟是醜聞案發生最多的地區——魁北克省。

自由黨及新民主黨在慶幸穆羅尼政府醜聞案接二連三發生之同時，亦不得不為穆羅尼總理在魁北克省的政治魅力而感到心驚吧！

加國下屆總理大選
將在十一月初舉行

【多倫多訊】保守黨兩名資深黨員表示，下屆大選很可能在十一月七日星期一舉行。

保守黨選務策劃人員接獲指示，請穆羅尼將在九月十六日星期六，即其宣誓就職四周年紀念日的前一天，宣佈大選日期。

根據保守黨人員表示，穆羅尼總理一直力求將大選的日期定在美國總統大選日期十一月八日之先。

穆羅尼的想法是如果民主黨的杜卡克斯贏得美國大選，很可能會令本國的自由黨士氣大振，並對他的[illegible]

【多倫多訊】如果國人再給穆羅尼一屆任期當總理，他誓稱將追求完成人民的願望——乾淨的水、安全的海灘、為學童安排較佳的科學課程、扶持少數團體以令社會價值成型。

穆羅尼在接受星報訪問時說道：「這些是新的現實層面，而我想未來我們的方向也已是這些領域。」

這是穆羅尼首次揭開面紗，談到將近的大選策劃。他亦表示會在本月宣佈大選。

本國大選，穆羅尼的競選策略，將以人民的意願為主要的訴求目標，與其過去四年所標榜的經濟和憲法事務，有極顯然的差別。

遭性攻擊受害者身份
高院支持限制發佈新聞

【多倫多訊】最高法院日前作出判定，擁護限制新聞界發佈遭性攻擊受害者身分的禁令，聲稱那是對新聞自由的「正義的限制」。

最高法院在毫無異議下作出判決，推翻一九八六年二月安省法院所作判決，該判決認刑法中一項不准公佈性攻擊受害者身分的禁令不合憲。

安東尼奧．連莫大法官在判決文中述道：「在最嚴重的犯罪型態中，性攻擊是最少被揭發者之一。據受害者所述，其不願報告這類侵犯的主因，是因為恐懼警官的處理對待、恐懼審判過程，以及恐懼誇張揭或遭羞辱。」

刑法第四四二．三節規定法官在受害人或檢察官的要求下，禁止刊載或廣播任何可能洩漏受害人身分的資料。

最高法院於今年三月舉行聽證會中，代表加拿大報業有限公司的香拉．布洛克律師告訴法庭，受到挑戰的是司法的公開性。

她說道：「公開法庭的最直接意義，即是大眾公開。」

但最高法院在判決時，總結論為公開法庭聽證的權利，並未因刑法而遭侵害，而且刑法中上述章節亦未對新聞自由造成過大限制。

為焚毀多氯化重苯基
政府擬建可移動工廠

【多倫多訊】聯邦環境部部長麥克米蘭表示，渥太華為避免社區民眾對興建永久性焚化爐的抗拒，正考慮建造可移動的工廠，以焚毀PCB（多氯化重苯基）。

麥克米蘭在眾議院證實蒙市選出國會議員的說法，本國正將PCB自蒙特婁港運往威爾斯銷毀。

他表示此外別無其他選擇，因為本國尚無工廠有能力做這份工作。

麥克米蘭問道：「如果因為社區反對，我們無法在一些省份，諸如魁北克和安大略等省份興建永久性處理廠，我們又能怎麼做呢？」

他指出，今年至目前為止，已有三百噸PCB自蒙特婁運出。但在該港口堆存之數量並不大，因為此種化學物質不能在那裡停留超過四十八小時。他表示，在危險物品運輸條例，此種污染物質是由極嚴厲的法規所管轄。

新駕駛肇事類別計畫
婦女將多繳汽車保險費

【多倫多訊】安省明年四月一日將推出的新駕駛肇事類別計劃，駕駛紀錄優良的年輕婦女，可能要多繳百分之三十的汽車保險費。

由「安省汽車保險理事會」日前公布的上述新計劃，將依駕駛經驗、肇事紀錄、駕駛距離與理賠經驗等類別，訂立新的汽車保險費率；其將取消諸如年紀、性別和婚姻狀態等因素。

由省府指定的該理事會尚無法確定何種費率會被採行，但就目前情形看來，屆時受惠最多者，將是肇事車禍肇事率較其他一般駕駛人高出三至五倍的年輕男性。

代表安省值三十億汽車保險業界的加拿大保險公會主席林頓表示：「根據這個制度，年輕女性可能要多繳百分之二十至百分之三十的保費。」

他表示，其他所有駕駛人將多繳保費，所以年輕男性就可以少繳一些。他說道：「我將會多繳百分之五。」

依現行保險制度，年紀二十五歲以下，駕駛經驗二至三年，且有優良紀錄的婦女，一年所繳保費約七百至一千二百元，但視其保險公司而定。

安省將設法語社區學院

【多倫多訊】據渥太華方面傳出的消息，聯邦政府願意投資在安省成立法語社區學院。

安省法語事務廳廳長格蘭修特在一項訪問中，證實安省大學院校事務廳正擬有關方案，可能成立一所或一所以上的法語學院，該方案將呈省內閣考慮實行。

消息來源透露，聯邦政府的高級官員已以文字書寫，表明其欲分擔這所學院費用的意願。這所法語學院，將是安省第一所這類學校。

但在聯邦政府作出任何承諾前，將先過目具體的方案，以及成本分析表。

過去數年來，安省法語民眾爭取設立法語學院或大學的行動，日益轉為強烈。

安省二十二所社區學院，僅六所提供法語研究課程。法語民眾抗議，往往這些課程僅提供以英語研究。

安省最具影響力的法語遊說團體「加拿大——法語協會」最近一項報告，稱這種現象令人憂心。

報告述道：「以非法語的教學語言，兼之法語民眾缺乏對資訊來源的控制，乃是法語社區民眾平等權受限的主因。」

該協會執行主任表示，法語課程的缺乏，造成法語系民眾在中學之後的低升學率。

貪污醜聞案打擊保守黨形象

楓樹下

上週對自由黨來說真是喜不自勝，天賜良機的一週。因為每天打開報紙，均是有關保守黨政府內部的貪污醜聞案。自由黨根本不須做什麼，便見保守黨為醜聞而忙得手忙腳亂，焦頭爛額。

穆羅尼政府的貪污醜聞案首先自保守黨政府前內閣部長蘇珊妮．格瑞尼爾身上發起。根據新聞界報導，格瑞尼爾女士在擔任前環境保護部部長時，在許多政府重大工程案中有收取回扣之情事。雖然經過加拿大騎警的調查，並無確切證據顯示格瑞尼爾女士曾有貪污事實，但格瑞尼爾在上週為此案舉行的一場記者會中，竟表示據她所知保守黨政府內高級官員中，確有官商勾結之情事。她並希望政府能成立一個超然的皇家委員會，調查政府官員在執行政府重大工程或採購時有無收取回扣之情事。

格瑞尼爾女士的表白，引起保守黨政府莫大的困擾，也使得保守黨政府的形象大大受損。

隨著格瑞尼爾女士的案件，又牽出其他若干保守黨黨員的貪污醜聞案。如代表魁北克省拉紹爾選區的保守黨國會議員克勞第．蘭西爾即曾表示，國會議員利用職權招攬工程已是公開的秘密。只要招攬工程所獲得的利益，全部歸公（按：指黨庫），那麼這種行為並無可議之處。蘭西爾並表示，他所擔心的是議員們在利用職權招攬工程後，有將回扣歸於私囊的情事。

之後，又一位代表魁北克省雷其拉格——麥松涅夫選區的保守黨國會議員衣都華．戴洛西，又被魁省的一家法文報紙指控曾侵吞競選捐款四千元。戴洛西當然斷然予以否認。

最後，代表安省馬威選區的一位保守黨議員辛克萊．史蒂文斯，也因在其擔任保守黨內閣部長任內時違反財產法而被人再度提出議論紛紛。史蒂文斯目前正準備繼續競選連任馬威區國會議員。

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

林達無線電行
專業維修，價格相宜，服務快捷
精修各類牌子 (利便交通方便泊車)
Chuyên viên sửa máy Video-Computer ... Cassette ... và các loại máy khác v.v. ....
地址：57 Cameron St.（文華村轉角）
電話：362-9628

招生 愛正中文學校
創校十六年，以國語教學，傳授中國文化，發揚固有倫理道德為宗旨。另加强社區服務，並設成人普通會話班、專業人仕國語會話班、太極班、國畫班、儀容班。為讓高年學與趣更配合中文電腦及視聽器材教學，本年度承「多倫多國泰獅子會」贊助。
一註冊時間：九月九日下午七時至九時。
二年齡：四歲以上初學兒童及各年齡插班生，學雜費每學期三十五元。
三上課時間：每週五下午七時至九時。
誠徵有志從事教學及服務人士，凡有興趣者請電：
MRS. CHAN 299-1109 MRS. CHENG 288-1941
校址：士嘉堡愛正高中二樓 AGINCOURT COLLEGIATE
2621 MIDLAND AVE. SCARBOROUGH ONT.

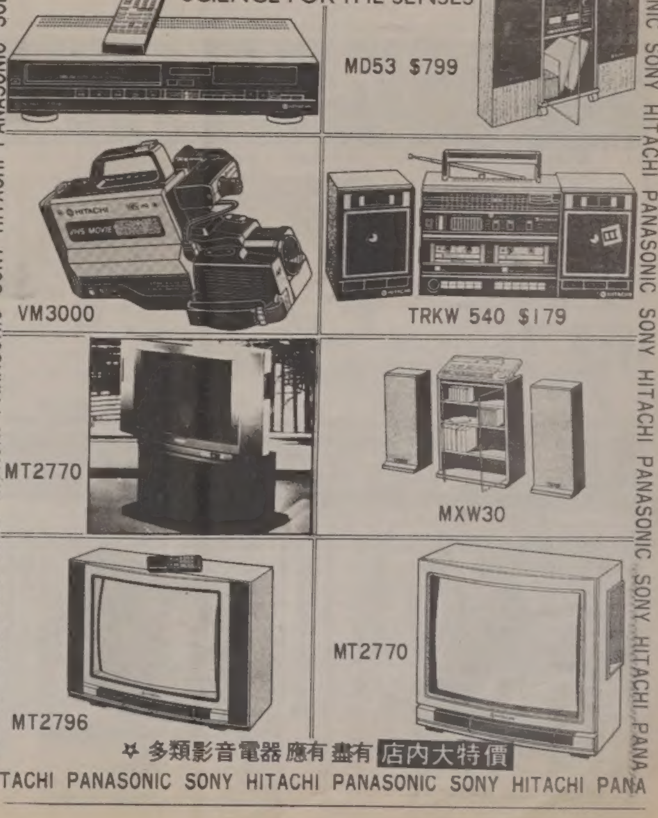
平價電器工程
THRIFTY ELECTRICAL CONTRACTOR
精工安裝100安培 200安培電錶，電暖氣，防火警鐘更換，全屋舊電線，承接土庫裝修，免費估價。
黎光邦 TEL: 964-1931 421-4986 CALL 390-7066

中醫師 吳海峯
中國傳統醫學現代化之方藥針灸專家

拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮
100 BALWIN ST 1 F TOR
中國功夫健身學院同人敬啓

PS 精造木櫃

●專誠為閣下之寫字樓、店舖或居室提供完美之木櫃設計及施工服務。
●本公司歡迎建築界洽商大量定造木櫃工程。
室內木櫃有限公司
PAUL SO CABINET & WOODWORKING LTD.
754-1775

HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANA
悠音音響
HURON ELECTRONICS & APPLIANCES
75 HURON STREET TOR. ONT. M5T 2A8 TEL. 416-581-1682
591 GERRARD ST. E. U-4A TOR. ONT. M4M 1Y2 TEL. 416-463-8979
HITACHI
SCIENCE FOR THE SENSES
(VHS) VT2700 VT2600 VT2500 VT2350 VT2300 VT3000A


多類影音電器應有盡有 店內大特價

一〇一毛髮再生精屢獲大獎
多種名貴中藥製成療效甚佳

【多倫多訊】在國際間引起相當震撼的一種促進毛髮重生的醫藥品——101毛髮再生精，在此次加拿大國家展覽會中亦受到大眾矚目。

這項產品自問世後，其功效優於國際間同類產品，具有領先水平；該產品在一九八七年第廿六屆布魯塞尤里卡世界發明博覽會中獲得發明騎士勳章，今年四月又獲得日內瓦世界新科技新發明金獎，紐約時報並作全篇幅的專題報導，向世界上各階層推薦該產品的功能。

據中國醫藥保健進出品公司河南省分公司中藥科副科長王桂仙女士表示，101毛髮再生精是一種能使毛髮再生的外用搽劑，由治禿名師趙章光採用多種名貴中藥草精製而成。具有活血化瘀、疏經通絡、養血生髮的功效；該產品能刺激皮膚，使皮膚呈持續充血狀態、改善血液循環，促進毛髮再生。具有生髮快、功效高、簡便可行、安全、無痛苦等優點。

至於該產品的用途及用法，王女士指出對斑禿、全禿有效率達百分之九十七點五，治癒率達百分之八十四點八，最快的使用七天即萌長新髮。

她強調凡是對該產品有興趣的朋友，不妨利用這幾天前往加拿大國家展覽會中國大陸館的中國醫藥保健進出口公司河南省分公司參觀。該公司將為你詳解由該公司出品的一〇一毛髮再生精，並仍有少許產品供應。

在C・N・E展售的一〇一毛髮再生精，有計劃開拓加拿大市場。

美科學家發明降血壓膏藥
英國發現多吃豆芽可治療癲癇
日本專家研究人參可抗癌

△高血壓是一種慢性病，需要長期用藥物以維持血壓的穩定。長期以來，治療高血壓病多用口服或靜脈注射用藥。但由於科技的不斷發展，美國的科學家們已在試驗將降壓藥做成膏藥，讓藥物經皮膚吸收。這項試驗的成功，已獲得證實。這種膏藥的主要成分是「降壓藥可樂寧」，可在一周時間內連續、均勻地釋放、晝夜有效。第一片膏藥貼上後第三天就能達到藥物的治療水準，以後再會持續在這水平上。藥膏更換較為簡單，每周更換一次，要求貼在原先沒貼過的部位。據報導，這種藥膏用於治療輕到中度的高血壓是特為有效。

△英國的科學研究人員，在研究發現到，患有癲癇的病人，如能多吃豆芽，對減少癲癇的發作次數，或減輕發作時的症狀有一定的療效。這是因為豆芽中含有豐富的磷基（磷酸酶物質），而這種物質正是癲癇患者大腦中所嚴重缺乏的。因此，多吃豆芽能補充其磷酸酶的不足，從而起到緩解病情的作用。

△人參可以抗癌。日本理化研究所的藤本康雄副主任，最近從韓國（高麗人參）中發現一種強烈的抗癌物質，並測定了其化學結構。藤本利用醋酸乙酯從人參中提煉出油質的抗癌物質，用零點五微克的抗癌物質投入一毫升的癌細胞中，即可殺死百分之五十的癌細胞。

自由夜總會新開幕
環境高雅設施完善
情商東南亞名歌星獻唱

△籌備了半年的自由夜總會已於上月卅一日晚正式隆重開幕，是晚該夜總會一大早就座無虛席，擠滿了慕名而來的喜愛夜生活的中外朋友。

自由夜總會內環境高雅，設計採東方與法式的混合色彩，立體音響配上水準極高的燈光效果，把這個佔地不大的舞房布置得活像一個極度溫馨的神仙洞，另值得一提的是該夜總會花特別裝設一部尺碼逾七呎大型彩色電視，把現場歌星演唱神態一一活現於螢光幕上。

在新張期間，該夜總會特別情商譽滿星洲美艷紅星羅珮薇小姐及馬來西亞之鶯郭素卿小姐常駐獻唱時下流行國粵語歌曲。

自由夜總會位於東區唐人街芝蘭東街六六七號，營業時間為下午四時至深夜二時，歌唱時間為晚上九時半開始直落至清晨二時。

垂詢訂座電話：四六九・三九二九。

自由夜總會開幕首晚星洲美艷歌后羅珮薇，與馬來西亞之鶯郭素卿破例攜手合唱一曲「愛情尚在我心間」，贏得歌迷熱烈的掌聲。（羅鳳久攝）

啟導學童數學能力
功文數學聲名遠播
密西沙加教室九月六日開放

△大學裡的工、商課程，都需要學生具備良好的數學能力，才足以應付。

所以，如果孩子們能夠在小學階段時奠定基礎，那麼，孩子們進入高中後，便有高強的數學能力了。對於將來投考大學，及學習大學裡的數學亦佔盡優勢。

不過，數學並不是唸唐宋詞，孩子們的數學能力，並不會因做父母的嚴加管束，或靠死記方程式，便能夠將數學這一科弄得好。

日本一位教高中數學的教師公文公先生，他為了啟發自己的小孩子對數學的興趣，及培養孩子學習數學的能力，絞盡腦汁，終於他從高中的數學教材中演變出一套可以啟發兒童數學能力的教法，結果，公文公先生的孩子到了小學三年級時，已能解出數學方程式。這是數學教育中一個重大的突破，鄰居們知悉此事後，紛紛將他們的小孩子送來，要求公文公先生給他們的孩子們補習數學。

以上是一九五六年時發生的事了。慕名而送孩子來要求公文公先生教導數學的家長愈來愈多。兩年後，公文公先生竟要在大阪開設十個教室，去滿足眾多家長們的要求，到了一九八四年秋，公文公先生在日本開設了二十九萬個教室，學生人數達一百三十三萬。

「功文數學」在加拿大幾個大城市也設有教室，大多市設有十個，其中密西沙加市教室將於九月六日舉行開放日。時間是下午六時至八時，歡迎父母攜同孩子們去參觀。各「功文數學」教室的地址，可撥電話490-1722詢問，或參看本報功文數學的廣告。（本報記者張炎）

按照個別差異發揮孩子潛能的「功文數學」。

表達對上尊敬忠誠
部屬多會模倣主管

△為贏得主管的贊同，部屬甚至會刻意的模倣其動作來表達對權威人物的尊敬與忠誠，所以在團體中，擁有實權的往往是那些被模倣者，而非頭銜最高的人。

IBM的辦公室文化是不銹鋼辦公家具加上灰色的座椅，一次一名高級主管帶來一件橙色、發光的流線型煙灰缸。幾天之內，辦公室觸目都是彩色飾品，只要能夠引起主管注意，有些部屬在午餐時和主管點同樣的魔鬼沙拉，戴同樣的袖扣。

很多模倣行為都是在不經意中突然出現，有時候似乎是應付壓力的另一種方式，一位律師表示，他說話時總是和他的老闆一樣不時點頭，他說：「我覺得自己好像笨蛋，因為我根本無法忍受他。」不過這種不經意的行為也會很容易的消失。

模倣也許對事業前程有幫助，但不一定適用所有人，根據語言學家法克的說法，少數民族或外國人若在不同的文化環境中工作，常苦於無法瞭解老闆的「非語文特性（Nonverbal Traits）」如果這些人位居高位，他們是否認同老闆，就不足成為判斷其重要程度的指標了。

書籍出租（字典、雜誌除外）　世界日報書局　請駕臨 305 SPADINA AVE. TOR. TEL: 591-7883

偉信公司 Kings Imports　中區華埠旦打士西街428號　TEL: (416) 977-9818　428 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONTARIO, CANADA M5T 1G7
★專營★ 手工藝品　玉器首飾　貝雕刺繡　各種掛畫　結婚用品　床單被袋　棉衣睡衣　布鞋拖鞋　木珠珠簾　抽紗檯布　益智有趣　兒童玩具　蘇雀檯燈　摺枱摺椅　敬神用品　衣紙寶燭　瓷器碗碟　花瓶花盆　參茸藥材　馳名成藥
本公司中藥部特聘名中醫吳金銘醫師駐診

廣州老字號 永祥珠寶行 WING CHEUNG　1925年創於廣州　280士巴丹拿街（龍城商場大堂內）電話：596－8688
專營 珠寶玉器・紅藍寶石・自設工場・珠寶玉石　黃白金飾・名師設計・鑲製修理・免費估價
主理：陳景濂　陳志輝　陳志鴻　陳志剛
永恒珠寶鑽　祥瑞贈親朋

啟明眼鏡　華埠第一家　14年忠誠為僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832
DR. E. CHOW 周樹鎬 驗眼醫生 隱形眼鏡專家　DR. S. TSANG 曾達明 驗眼醫生 隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328　BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

IRENE S. L. YEE B.A. B.L.S. LL.B. BARRISTER AND SOLICITOR
余岑少齡律師
專辦投資移民服務，房屋買賣，民刑訴訟，商業註冊等
電 593-1313
愛華街123號1211室（長途巴士總站旁）SUITE 1211 123 EDWARD STREET TORONTO, ONTARIO M5G 1E2

鴻運樓 CAPITAL HOUSE Restaurant 45 BALDWIN ST.（原京湘樓）
京川滬口味名廚主理
正宗北京烤鴨三吃
特設烤鴨和菜多款 $1995
電 593-4035

興道印刷廠 MADISON PRESS
1989年紙月曆及竹曆已上市了
款式多、價錢平、交貨準
歡迎來電查詢 782-9888 或 PAGE 982-9310 兪洽
1708 EGLINTON AVE. W., TORONTO, ONT. M6E 2H5

新萬寶酒樓 NEW TREASURE RESTAURANT 150 DUNDAS ST. W. TOR.
打位電話 977-3778

新兜記　中區華埠登打士西街108號　電話：977-3412
海鮮總匯　新派粵菜
四和菜$24.95：明火例湯　椒鹽中蝦　北菇扒菜膽　八珍豆腐煲　鼓汁蒸馬友　合時甜品
六和菜$42.50：明火例湯　炸子雞半只　瑤柱扒菜膽　京都肉排　雀巢三鮮　黑椒牛仔骨　鼓汁蒸馬友　合時甜品
特價酬賓小菜：椒鹽蝦 $3.99　鼓汁蒸原隻有殼生蠔每只 $1.00　紅燒雞鶉 $3.99　百花釀蟹拑每只 $1.50

金寶菜館 KIM BO L.L.B.O. Restaurant　360 Bathurst St. (at Dundas)　Tel: 363-7817 Toronto
牛肉七味

Zip TOWING 24 HOURS SERVICE
廿四小時拖車服務
快捷・妥當
熱線電話：979-3435　399-3983

第一超級市場 PREMIER SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號 電話：977-5577
我們的信用是您品質的保証！
李錦記五磅裝財神蠔油 $3.99
規模最大！設備最新！
[illegible] $1.99
高級全蛋麵 89¢　寬條粉絲 69¢　清水蓮藕 89¢
金象牌上等沙河粉 69¢　豆腐品一盒 $1.39　小麥澱粉 59¢
[illegible] 99¢　[illegible] 79¢　味全花瓜 69¢
日本沙甸魚 三罐 $1.39　[illegible] 89¢

麗星髮廊　又一爆炸性 Le Thanh II HAIR SALON
新貢獻 謹於訂 25-8-88 隆重開幕
CUT "N" WIN 剪髮贏機票
JENNY
LE THANH II 418 DUNDAS ST. W., TORONTO. TEL: 591-8280
剪髮贏巨獎 何樂而不為？

成興海味
真正海味店 伍佰餘種
土產多，多到你未見過
補品齊，齊到老少都啱
魚翅　鮑魚　花膠　冬菇　蝦米
燕窩　海參　元貝　咸魚　參茸
(416) 977-1133 多倫多西區唐人街 79號
(416) 297-7759 士加堡新光酒樓隔鄰 19號
SPADINA　HURON　BEVERLEY　DUNDAS ST. W　KENNEDY　FINCH　MIDLAND